

Техническое предложение на оказание услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) в 2018 году.

1. Функциональные и качественные характеристики услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

1.1. Услуги инвалидам по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) оказываются в соответствии с Федеральным законом от 24.11.1995 № 181-ФЗ «О социальной защите населения в Российской Федерации» в объемах и в порядке, предусмотренных Правилами предоставления услуг по сурдопереводу за счет средств федерального бюджета, утвержденными Постановлением Правительства Российской Федерации от 25.09.2007 г. № 608 «О порядке предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу), индивидуальными программами реабилитации, разработанными и выданными инвалидам федеральными государственными учреждениями медико-социальной экспертизы.

1.2. Оказание услуг инвалидам по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) осуществляется:

- организацией, предоставляющей услуги, укомплектованной специалистами – сурдопереводчиками (форма № 1).

- с использованием национального и иностранного языков жестов (их диалектов) в соответствии с методиками прямого и обратного перевода с учетом действующей системы координации переводов, применением знаний их специфики в морфологии, синтаксисе и семантике, учетом знаний общенационального и национального языков, используемых на территории проживания инвалида. При этом могут быть задействованы различные методики передачи текста удобные инвалиду (как-то дактилирование, в том числе с применением считывания по губам и т.д.).

- с использованием научной, технической, общественно-политической, экономической, юридической и другой специальной литературы, документации как в устном, так и в письменном видах, в полной или сокращенной формах, должно быть обеспечено точное соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию передаваемого текста, а также соблюдение установленных требований в отношении унифицированных терминов или определений по тематике переводов по соответствующим разделам науки и техники.

2. Место оказания услуг.

Услуги по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) оказываются с выездом к месту предоставления услуги инвалиду (в Акте об оказании услуг инвалиду по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) (форма № 2) указывается место предоставления данной услуги).

3. Срок оказания услуг

Услуги оказываются инвалиду в течение 2018 года до 10.12.2018г.

4. Объем услуг

4.1. Услуги по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) предоставляются инвалиду в количестве до 40 часов сурдоперевода в 12-месячном периоде, исчисляемом начиная с даты подачи заявления в исполнительные органы Фонда социального страхования Российской Федерации.

4.2. Количество часов по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) 4008 часа, на общую сумму 1 259 514руб.00 коп.